

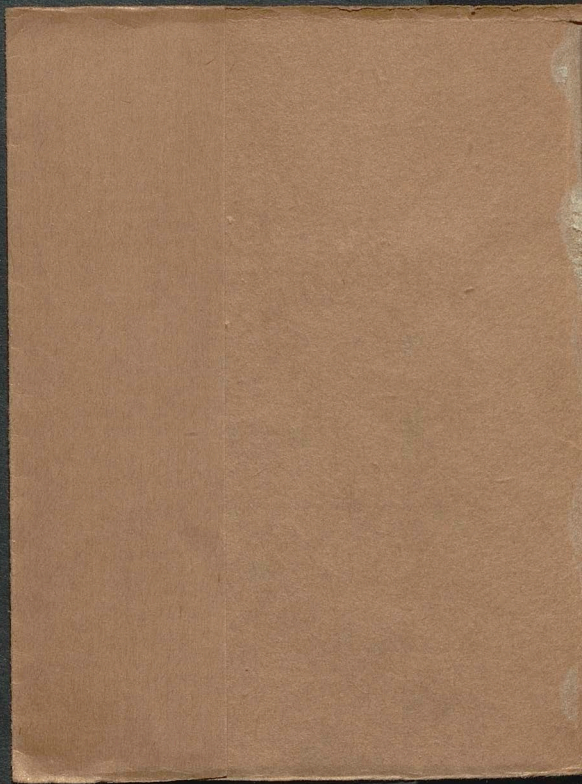
CIMELIA

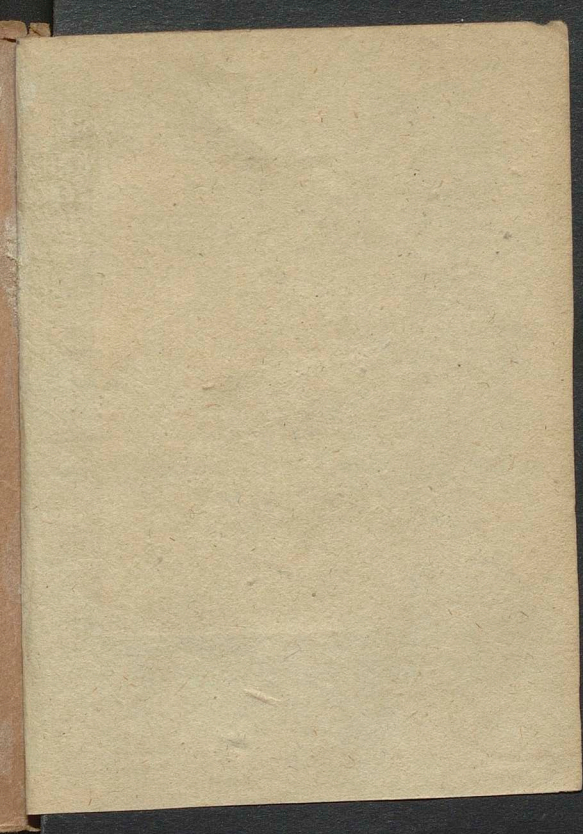
0

1081

kat.komp.

XVII 215

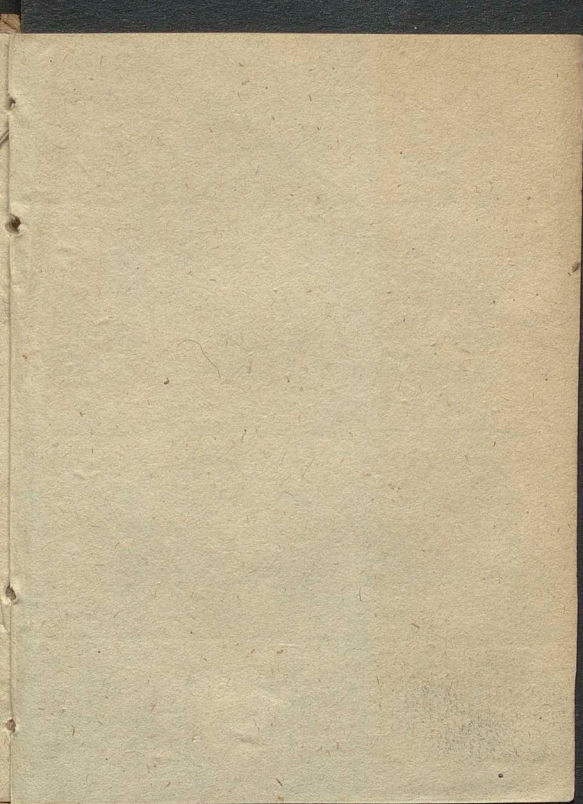


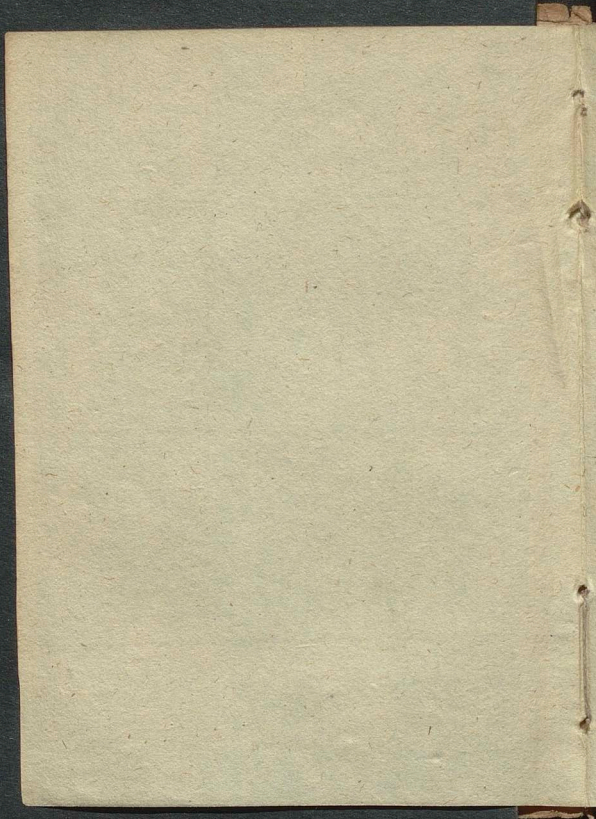


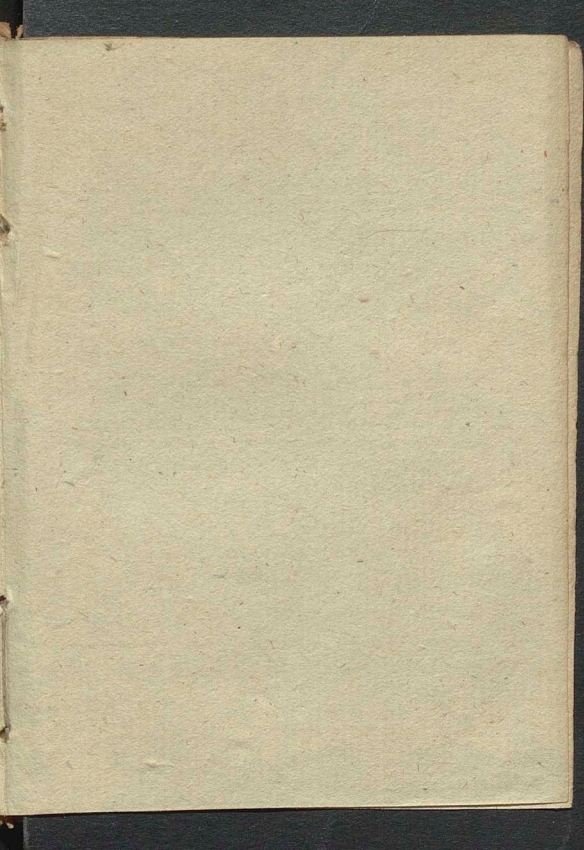


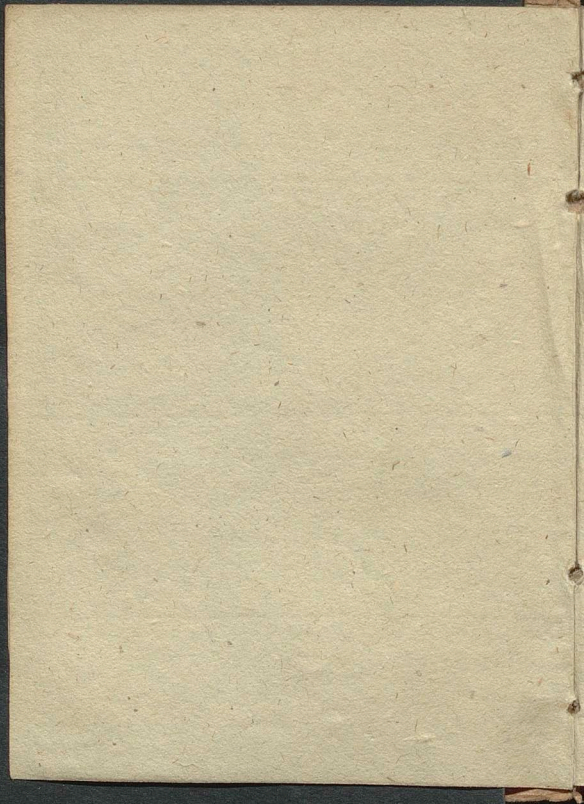
1081

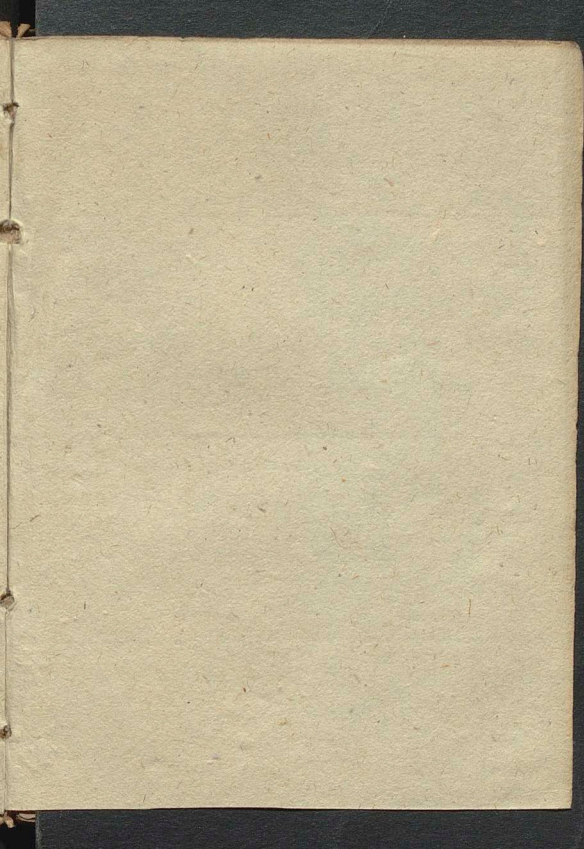
CIMELIA











Cim. O. 1081

Bl. Jag.

I V D I C I V M

ASTROLOGICVM,

Albo

Przepowiedzenie rzecy
przyszłych / z Gwiazdy Obrotu
tow Niebieskich / Na Rok pánští
Przestępny 1 6 0 8.

ANDRZEJA WOLFOWICA

Nauk Wyzwolonych w sławney Akademiey
Krakowskiey Mistrza, y w Philosophiey
Doktora.

Cny Jowiſz Berło pánští y ; korona bierze
puszczyſi w moc porady nadoobnej Venerze
Co widząc Mars Saturni haſto ſobie dał
aby przez gwałt Zemanſtwo / oba otrzy-
C (mali.

Ná herb stárodawny Jch M.
Pánov Komorowskich.



Gdy ſam Neptun z ſtrozebem ſte 'ch ná
(morzu . lewa
Majney krwi Komorowskia) tam cześć ſłas
(wa ſpiewa
Pamięć trzemi rzekami pławić w tryumf
(wleciemy/
Œna Lech Dom w ródzile/ w Goſiu/ záwsze wy
(rec,ny.

Iáśnie Wielmoznemu Pánu,
Je° Dobáci Pánu Dis-
tolátowi Komorowské° z Ko-
morová / Oráwské° y Liptow-
wskiemu Hrábi / Oświecim-
ské° ic. Stároście / Pánu dšies
dšieczné° ná dywcu / dobrodšies-
towi mnie wielce miłosćiwé°.

Z. D. Z.

Ozbudzony vmyšl serdeczna
chácia / slawy Wy zrynie nábywá-
nia / y požytowitv ochrańánia /
ze dwu rzeczy osobliwie zwyšl b / d pozná-
wány Wielmožny M. p. z meštrá y z meš-
troci. Beztey domá k p wryedšie býc /
bez onego nápráwátelštie názášd zábier-
žec nie može. Ktora bo nie vško Kzezpóš-
polita b / d m / doryš b / d Kzezpóš-
polita ľudie
C 2 málá

miála / tá nigdy wcale sié żesćta poltenego
żáżyć niemogła : á ktorej ná wídy nieschodzi
to w domu / przez rzód ławności / á obcym
przez moc stráśną y groźną była. Dla czego
żadni y wysoko vrodzeni ludzie zabáwy mło
dego wielu swego / álbo w náukách do wy
polerowania rozumu / y nábycia mądrosć
stuzących trawili / álbo te ná posłudze Kze
czy pospolite odprawowali / wiec álbo sábla
stawy Wyczyznie nábywali / álbo spráwy iej
domowe z wielkiem dowcipu zálecenié / do
brze sie we wśelkich obyczách / przytá
dżech / tak obcych tak domowych przytá
wszy odprawowali / y tak mogli rádo Opes
patrię podpieráli. Ciesćkoć Góciem Po
tentia z Brzegu spráwiedliwość wylewa /
gdzie bacznie dobre nie zákracza / ná które
tak ná fundamencie cnoty wśytkie sie grun
tują / á osobliwie wiadomość aqni & boni
stora półożnie co sie komu porówno / á bez
niej spráwy wśytkie polityc nie nie dáleko
od złości chodzą. To gdy sie trzyma y nies
rule

ente Harmonia Ciuilis cāła jest / y wśella
Rzeczpospolita przy obfitości wszytkiego
dobrego / wesolego czasu / y dni dobrych ży-
żywa. Jest bowiem saczenie dobre w Las-
birencie spraw potocznych smutę / bez ktore-
go škoda sie w zawiślane trudności spraw
ludzkich puszcząć. Waczył to Agamemnon
Krol wielki gdy Nestora cziowieka wymo-
wnego y miedrego ze wszytkich inszych Gre-
kow : ktorych bārzo wiele w woysku swym
pod Trois miał zápierszego sobie poczyta-
y wiecey w tego radzie ni; w allach wszytkie-
go woyska nádzieto pokłádal. Albowiem
Pectora potiora manu vigor omnis in illis.

Nie dla tego żeby obudwu stanow ludzkie
wielce pożyteczny Míastom / prouinciom /
Krolestwom bydy niemieli ieno jeden bez
drugiego sciesita pospolitego nábydy / ál-
bo adnym obyczáiem / álbo trudno moze.
Przeto bārzo dobrze sie z tym páństwe dziete /
w ktorym ludzkie (iako mowi Salustius)
Aliquo negotio intenti preclari facinoris aut ar-

his bonæ. famā querunt iako iemlā rozmātte
mi kwiata mi gzi biel swoj z do bi. tal R. p.
spolita rozmārych stanow iadzi mi / i ktorych
tā; dy w iel sobie iako część spolnych pożyte
low ratowania / to tedy studium commune
patriam ornandi y we mnie kwiatasto / ktorego
nie mogę pierwszym torem (bo mi tego
moia Conditia broniła) prowadzić / puszc
tem sie wtorym per artes in genuas, w ktorych
z młodości moiey / w sławney Akademiei
Krakowskiej zabawiācie sie Philosophica &
Mathematica studia coniunxi, y aby mi lepiey
tu ozdobić iść mogły poważyleysze profes
sie iako zdoła mi sie do nich przyłączyć / y nie
Oczywiście miley także mæcenatibus stu. yć.
Przeto sam w postronnych krajach przesie
wzięcia mego pilnować zabaw z wyflych circa
matematica studia nie zaniebawiam: że y do
professiei moiey wielce mi pomocne być mo
gę / y pożytki niewymowne z soba niość
Albowiem wiadomośc sprawce kwiata te
go widomego / te pokazaly rzeczy także w sly
lich stalać

kich ścieszność / piekność / pomścickowanie / zab/
kroty musim pr y nac a Consilio maiore &
preudentia pochodzemu. Co plato wu
dzac smial mowic. Ze dla tey nauki ocz y
p. Bog dal człowiekowi. Abowiem czym
bysmy sie byli dzielili od bydlat: gdy bysmy
czasow opisania / obrotem porachowania
zadnego nie vmieli / krole dla tego sa spra
wione aby nas do wiadomości Bożej wia
dly / y niesmiertelności drago otwieraly.
Jest bowiem niebo Vehiculum diuinae virtutis,
ktora sie obficie na pożytki nasza ści tych wy
lewa. Tey tedy nauki piekności po budzo
ny W. III. p. vzualem snopel skutkow nie
bieskich; obfitego gwiazd wrodzaju na rol
przyšly; z ktorym dla bezpieczeney tego mie
d y ludzie woania / pod Wielmożności two
ley obrona wšem wielom; do broci / szczero
ści / y chęci / tawna wielam sie wšatecz je pra
ca moia iasności Wielmożności twej ob
tęsniona lud iom przytemnieysza do rok pła
tanie. Abowiem dom; acney łowie W. III.

M. p. komu przebudliwość y wprzeymosć
znáiony nie test z Kroo sprawách Wielmo
żnych przodków M. M. M. p. nie czytał z
Gdyż nie dopiero Rzeczpospolita ta wiel
kich y znacznych posług z do^v tego zájmya.
Godna przypomnienia test ona wielka po
sluga okazałego w sławie y w miłości tej
Korony Piotra Komorowskiego / którego
Kroniki nasze do potomney pamięci niosą /
przevprzeyma przytacie y pożąnowanie Kro
lewicza Polskiego Zázimczá czasu przygo
dy tego y niešťczesáta. Albowiem Pánem
bedąc Oráwy inšych Zamków W. gierskich
przy gránicách Polskich leżących do nich /
nie sie ná sieláste Krolewské ogládácego
sáta niespodziwanego przytá / y w dobré
zdrowiu przyprowadźmyšy do Oyczyzny
sšťáwił. Z áczkolwieł sie spodziwał dšter
zaw swych dla tego utráci / iednoł wiecey
žyczył sobie miłość narodu Polskiego pozys
káć / y sprawy tej sławie w pámi á Polskiej
zostáwi. Táka tego Cnota / zyczliwość / y
šťczerosć

Bezdrożi pokazywały się: á to dŕstwnteyſa / Je
stedni Jamlow voluntaria deditione (Jáko
Cromer ſwiadczy) viſepil. Tey ludzkoſci
nie trudno widzieć w obyčzálách ich Moſci
p. p. Komorowſkých / ten animus w nich
tworite / Abowiem žádney rzečy dla Wyčy
zuy miley drogſey / Być nie rozumiete / czego
wielki przyklad in ipſa Conuerſione rerum Ko
roni tej widzi ludzie leć y inſe patr. eby R. p.
czasto kroć doznawały pomocy domu tego
cnego / á oſobltwie práce / vſilowánia / ſtá
ránia / y ſumptow W. M. M. p. Ktoryſ
ſie ná to wſyſtko vdát raczy / á byſ y rozu
mem / Ktorego á náukám z mlodoſci báwice
ſe wielkiego nábyl / y doſtádli Ktorych p.
Bog vſyčyć raczy Wyčy nie ſtázy / y nie
smartelnoſc ſobie iedná. Przystápiá do
tego pobožnoſci neſwyczájna y miłóſc du
chownych / Ktorych Bóg o wiele ſezodrobli
woſc wielmožnoſci tvey ſuſtentat, ſkád te
p. Bog wielkoſciá dobr z láſki ſwey W.
M. M. p. pomnážác racy. Silá teſt w
náukách

nauk ch wychowanych / w pobożności wy-
grasowanych lud / ktor y na dworze W.
III. III. p. mieliście dobrod ieystwa / zna-
cie działy / Żywiec respondet nomini, ży-
wiec bardzo wiele dobrych y pobożnych lu-
dzi. Miedzy ktorami sławie sie dobrodziej-
stwa W. III. III. p. w X. Wzrost moim / ktor-
y także do nauk wszelkie podporę mi zaimp-
w Akademicy Brakowskiej Syl / y teraz w
Padewskiej jest / także tej chęci do służby W.
III. III. p. test mi przycyna / aby przez zle-
zdrowie sam widać postugami / mi nie miod-
żego W. III. III. p. nagrodzić mog. Do-
korych tym sie dżentey biorę im wszelkie ży-
wliwość W. III. III. p. przedw ludzkom
naukami sie bawiacym widzę. Czym wy bus-
zony wazylem sie z ta pra cmois / pod ta-
sławę obrone W. III. III. p. wdac / obies-
cniec sobie po ludzkości W. III. III. p. tak-
nie y obrona. Proszę tedy aby ta pra cmo-
ta / a z niewielka / ale z czerości y chęci wiel-
kiej mojej ku sobie W. III. III. p. pochowa-

Dziś o godzinie 10. 11. 12. p. i. świątym ofi-
cym była / y pod żegnaniem 10.
11. 12. p. obrone; naszą / wspól-
nym służebnikiem 10. 11. p. pro-
boga aby 10. 11. 12. p. zdrowia dobre-
go wspól; Jego Mości p. Wyem Krze-
cypospolitey i. o. dobie y ratunku / nam słu-
gom 10. 11. p. na pociesze na długie czasy wy-
żyć raczył. Dan z padwie Roku 1607.
Dnia 26 Lipca.

10. 11. 12. p.

Stary Służebnik.

Andrzej Wolfowicz.

Początek Roku.

Słowa ta sie na to nie tylko subtelna słowa
Słowa gwiazdowska: ale y sama natura /
treczy wſzytkich nieomylna matka: że kres ro
wnonocny początek biegom rocznym daie y
náznaeza. Nie trudno mi pierwszego do
wieść / gdyż rzecz prosta iest nie prostych y
nie rownych przodkiem: toć skregi rowno
nocne / ktore takto stryfy na szrod niebá mies
dzy przesileniem Słońca letnim y zimnym
wsiadły / noc y dzień po swiecie rowny czy
niace / rocznego biegu początki beda / gdyż
lub powyż lub poniż tych koł / dzień z nocą
zgodać sie nie może. Lecz że iedno na wio
sne / drugie iesien bywa / to dopiero swar z
dydem przimierzym / y Arabem z arawem
ktory Jesienne wymiesć Stomionym roz
ktem wsiadło. Puszcie iednak wprzod przy
rodzenie / niech swoy poda Argument: prze
ciw im. Wywieńcie rzecz y początkiem roku á
nie zgubá: lecz Marcowy rownonocnik / dás
te ożywie

te ożywienie wszytkiey Europie / Azey. y Af-
ryce po niemaley czesć z Ameryka : á co
wielka Dama sienskiey ziemi górze Noám
naprzód stworzom Jesienne zaś tylko Kos-
tu Africe / zé. pochlebute : tedyé Wárzet ro-
ku po czesć. Porzminyß tedy rok 22. dnia
Marca o godz. 3. m. 8. nocy przeszley Kos-
perniká následniac / gdy Władzwa deł ná
wschodzie / á serce Kwie ná szrod nieba / w
nas beda. Lecz Kosciotowi nowy rok / dizec
ciatko ; panny cyfley národzone / przyniesie.

PAN ROCZNY.

W wszytkiem oekonomia niebieska po-
dobna jest ziemskiej : ábowieć tak : á
ziemi dize pan tutto slugá tak ná niebie dize
regent tutto niewolnik być moze. Pánomai
Saturn przez te lata nie dobrego nie cy-
niac : wialila sie natura zákolawsy niebem /
klucz mu wytrá / á Jowisá / o ktorymia z
wotow obudwusey mufow wiele trzymam /
ná stolec Gerlem ozdobiwszy wsadziá. A
wsadzi

wśladziłá zuchwale / gdy w nowiu Kwietnia
prawié ná niebo go wznieśli / wślyżliem
czéść rozkázute / iáko wolnego od spalenia /
prosto idącego / przytętego w dom od Mar-
sa / w powiecie swym siedzące / pretkiego
biegu / in suo chayz, facie &c. co on obaczy-
wszy / gornia á práwie páńska myśl biorąc /
w rozłożonych swego eccentrica polách ver-
sus longitudinem mediam ab opposito augis me-
żnie postępuje. Saturná ná wrzód iure con-
tractus łaskawego się / dla zachodu tego po-
gardzi. Mars iáko by przyjaciel zjednany
gospoda / milczy / widząc że y Horoscopus y
locus praeventionis tego. Wrodziła Venus
gdzie może nie odmawia. To mi nie wśmáć
że punkt wstępný Słońcá w Baraná / dziwi-
nie kúnsty ścaci / iáko by Jowisza podeysć /
nie kłósta tne młóysć / y nie iáko regi natoć do-
mino, dółce ale to mowá Saturnowá /
przetojże; zdołdziem się y ná co posironne-
go / wiedząc pewnie o nieprzyjacielu. To
wiem że suliem nie młóta : podźmyś prá-
wem

woem. Ali znákt potezdne sub eius regimine y to
nie mała / á wiekša podomno / že imperat lo-
co Ecclypsis preterita wydawa tedy dekrét ža
li ; Gwidonem / že ten á nie kto iny pan. Tes
fno bedziesz mego daymy mu Venere przez
rok ály swietno idaca. Co widzac niešczes-
ście obudwu zuchwalcom wstrecza / žeby tes
st nie potedyntiem / tedy raka spolsn orzy-
máć buławę mogli.

Sturki Zámienia Miesięcza nego Roku przeszlego.

Bzto zámienie Miesięca tak Rok 6.
dnia Wreśniá w stop. 12. m. 40 Ryb
przy ogonie Smoczym / w domu siódmym.
Mowi Ptolomeus apho. 24. centilo: Zámie-
nie latne / płodliwe jest. Pośtánowiecie tes
go takie było. Pan miewsá Jowis wstępný
w domu śmierci w stop. 22. Bárań / Pato-
wi następucemu reški zule Venuś ; Mero-
lucusem w domu swym ná b. intie ie. Ju-
żemci si. by. poczsi straszenie młodzuchne
¶ was

o was / wżgladem domu maś eniśwá / ále ko-
chánká tuż : Sárurn táł ptes mieyscu dobrze
pánu tego y Venerze śle życzy / táłby rzekł /
Bym mogł / nieśtetys. To Mars w 12. ple-
ńcie ná obudwu pátrzac niedłro 60 mdy.
Záże bienie tebnáś ślad ářřá popsute / á co
wiéřřa ná Ryby plagá vderzy / Gá y lud Źo-
nie przepuścí / ochynáć śle podobno nie te-
nemu w dycháwty dla zápalenia płuc pogo-
towiu náruřřenie powietrza / Kółká / Kuczy /
Kárdyálá / Czopká vpádniente / nářřepí.

Skutki Záćmienia Slonecz- nego Roku tego.

Snia 10. Sierpnia Mieřřec podřřá-
cowáwřřy śle pod řřonce / promieniom
tego nápuszt 1. min. 46. vkroćí we Rute
domu tego włářřnym / przy ogonie / ná řřcho-
dźie. Wy ále máłóć záćmienia / powiedźiał
bym dźiśne rzeczy / ále to pan řřóćáće dopie-
rzo / á ty i řřś mądr / nie day sercu źłabnoć.
Gwiazdy táł śle pomieřřáły / je niewiem teřři-
ktora.

ktora zdrowa / tym gorzej je y dobre zaszły
y zle o sobie zapamiętały. Saturn w schodzi
takto ról / Marsa w pierwszym domu zewszed
utrapił tego á paná południowego spetał.
Venus pr. y zámieniu gorzka stała / Jo
uiss wzdycha patrząc na tę komedię / bo
że je ten Lew ryknie smutkiem strasnym v
wielkich panow / nie dżiw / czyż to gdy ná
vlicy / czyż to gdy w pokoju mym rane odno
śe. Jmna zaskodzą rzeczom ziemnym od
Saturná / bydo / psi ied dżiwny zaráż /
przetoż škoda wielka / á nilomu iedno ludz
Panny / pánie / z wáśmi rozkośkami ná
jeron Venus wstapite / pochlebuycie komu
rozumiecie / lecz skromnieży chłop gdy se
rozgniewa. Matki strzeżcie się dżiatek mora
dománta / prośac nie Venery / ále Panny
przed ktora Chory Angielskie padá. Nie
pogodne gwałdy ná mleyssu wicherami /
grádem / gróze Chorob gromáda / iedne od
stępsa drugie następá iako suchoty / Catías
tus / febrá w korzentiona / splenetyca / hydro-

pili, ventris solutio, tued / pod ógrá / elephanta-
 a, cancer. Tuż wetroby Golenie / terciána quo-
 tidiana, porzuczenie / putredo, á co wted iec co
 tyle takó robimy tak mamy. O porádo do
 Doktorow élanie do żydow / spánem Bogie
 treba / Czt mediká dla potrzeby / ábowiem
 Bog poczatkiem tego test: wšelkie lekár-
 stwo od Pána Boga / swiete písmo / nie ta
 to pocznie se to wšytko za. Dnia Stępa-
 niá w tym roku / skonczy sie koło Gáwła s.
 1 6 0 9. Nabár:iey we Włosech / Franczey /
 w Angley / w Głozakow wyspych. Tuż pol-
 ská másta / Hiszpania / Czechowie. Moráwa
 Dalmátia / y miastá ich Neapolé / Florentia
 Krákov / Praga / Rzym / Telet / Mutyna.
 niech sie Boie.

Złoczenie Sárurná z Marsen Ná pułnocy.

JE došyć znácznych písarzow gwiazdo-
 zorskich którzy złoczenia gwa o dlych
 nigdy sobie lekce nie wšyli. A słušna goy
 gwiazdo,

Świadca Historie / że nigdy sucha się nie od-
ły. Ma Pan Bog instrumenta rozmaite kro-
tymi lud pobudza aby się pamiętał. Czego
teraz dosyc a wśedzie miał / to zaciemnie-
nie słońca / to na niebie znaki dziwne / to
gwiazdy nowe / to trzęsienie ziemi. Saturn
z Marssem zeyda się w Wodniku na czelu prą-
wie przed węglem piastego domu ; Ogonem
takci mało cnoty mając o złość się postarać
lepiej wzduż zodiaka tak przymierz / ale
wskazywać : Bo Saturn na pułnocy wstępuje
a Mars na południu ; stepuje / Saturnowi
tedy rzędzić a rychło Bo przed Słońcem idę.
Podniotą gotową zgietow / turbaciy zaci-
mieśnią rzeczy / czemu się pułnocny kraj do-
bry przypierzy / a podobno ochynie. Kląsą
gwiazdy która vertikalem zowia na Horizo-
ntale / aspekt widzi folguie na zodiaku ale
rownonocnik al to ni ewo. przyńoi Bo po-
lakowi ad vtrunibz byt paratum. Jowisz i Ve-
nera bronie tego na zachodzie / podparte te-
dnak zaciemnie nie mało to kompania. Bo

Dzie dn. 13 Maiá o god. 18 min. 55.

OBROT ROCZNY.

Owsi nádobnie Plitacus medzecz v plu
tárchá: tá jest šťastliwa náder rzecz po
spolu a/ w ktorzy dobrym godność / z tym va
padek / gotowany będzie. Toć dobra nášťá
Bo wesołey gwia dżie oddano rady / ktorzy
przynożenie ludzkemu zdrowiu miłym przy
tacielem jest: nie sama jednak odmieni
sie nie co. Pospolstwu šťastie dla Mieśta
ca / Merkure ná poładnu ktorem Jowis
opieka sie / obiecuje. Będzie przećte prześlá
dowanie od Marsá acz ná rozumie nie zey
dzie / ná wiosne wywyżsiona gwiazda gminu
bez zázdrości złydz / tylko pokornie / czuyno
á skromnie / puyda rzeczy ná d ná dżietá / ná
bespieczeństwie nie zeydzie / zdrowiu solgá
przybędzie / dżiatki podpora starości stano.
A iż wodzy Hetman / bytnie / Merkure spo
winowácony jest / tedy rady rozmyślnym kto
rzy moc / posłuszeństwa cierpliwosci ktorzy
pobdają

poddánstwem obuwłazáni są / Dobrotliwy
Jowis̃ ṽzyczy. Venus z ogonem da sie znać
nie ledney. wyda w̃sztkiego dobroćia od Jo
wis̃a. Kupczom mars coś myśli zagniewa
ny ná merkurego / jeśli nie z drowtem / strachẽ
przećie da sie flyseć : áz niešczęście w̃fery
gnione / obroku niemało wymie komornikō
iego / co im po lesie gošpody rospisał / ále je
potajnięšy niŃ Opulian kupcecki to nie zá
płot stym. Ogulem powiem / szczegulne ál
bowsem rzeczy duchom przynależa / spod Ńes
wam sie roku nie zego dla miešćacá nie flá
bego. Lećie bialey płci dla domu šczęście /
rozumki chitre dla Merkuris̃a z Venera w
domu własnym / strote podczas oczom przez
mierze dla gorney myśli ich. Kornelia po
tomstwe sie zdobitá. Czy s̃wi bodá y láska
wość niektorych psute ilan duchowny we
dług myśli poŃedáney Ludzie náukami ma
drošci kocháney zabáwieni / árec nie w za
báwach przed / w̃šetých postępie. Saturn
w trzecim ludzjom ledno myšlaość / z godo /

ab'ecnie / nte d'armo Antystenes moce / ex
nád mar czyni / Dobr. aby sie w mey zacho-
czego mna Agostaus po swiadcza / a sprawi
by / Bo marsa okowa nie schi / i yczliwosci
ale z lat y nie pota nosi / Zowiś kugom ná
ich gruncie vcládby nte zle wrozy: a aby to
zla gdyby panowie gode / potdani pokora /
stud. y postu senstrem kárahali / wczeliby
sie is miniam y one pl. kne láca / z dostatká
z drowiem y poctedra swota / gdyby taj lad
sie do swey powinności náwroził.

Postanowienie Koczne

W Koczepnác nie mogą zbytku w postá-
nowieniu roku tego / Dobry pánua
dobrze spodziwac sie trzeba. Lecz i tego tá-
koby przelosi dochodzemy / powiem sked
te internosc upatruis / Pan prefekty potopu
test mokry ratione occidentaltatis. Los ddjos
wy tu w suchim tam w wotetynym znaku / wes-
gly sie pomieszy / i miestoe applicarad vnerem
režrati ne occidentaltatis to pr. y mokrzejyś /
stych iedy i nstych w dyl. 10. letni y m. rny

3 p. 7. 8. 9.

z przychodzeniem częstych dżdżow y; wiatró-
m pułnocnem nam nieślkodliwem.

Choroby.

Obyć wciele użoni plutarchus y przy-
czynę choroby zachowania zdrowia opisał.
Trzy rzeczy / prawit zdrowie zaszynu-
je / skromne życie / praca / & conseruatio sab-
stantie seminis bo dcz powietrze ssta ludzkim
zdrowiem saphan / ale je nie nadas / lec; na-
użykowaniu planet; dowiślo tedy o nim ex-
tra Te skromność pl. knte Anonymus zacy-
medik a discipul Chryppow obiasali: gdy
jednego czasu przytaczal Antigona Arola za-
chor; al; wezwano Anonyma na co on je cho-
robie tej zablec nie mogli / powiedzial / we-
zwano potym Epiroteśa a ten go wleczył /
powiedlo Semante / wymowil sie Anony-
mus / dalsze tu / prawi / pierwey leczył trzebá /
by skromności násladował ch; tal / inszych
nie wspomina gdy; málo na to ob; áto wro-
cił sie do gwiazd / ktore k; w; solem pánem

opatrzone są / nie letuśa. tużby y ta dy
z niego samego rzad / ale widze Saturn w
znaku chore zamięsawszy powietrzem / quar-
tan / phlegmy nasłete / a co gorza wschod
preentionis zarażli okiem / osmemur oska; u
tac / smierć to pachnie tak; dozua nie tes-
den / To koniec i nie / wschodzi zarażliwy
Niedźwiedź którego pan zezwoliwszy się na
coś z falkent w domu tego pomientony wys-
zey vsiec chorob poprowadzi / pod chore
gwiaz smierci / mścić się stado się sstaui na
tym poledynku. nadjieł w panach domow
chorob pośmiatek / oczym Albumazar
mi powiedzial / że nie bardo zachorzeł. Le-
cie pan wschodowy vder; y na festy dem a
le pan tego gotow na odietec / podparty Sa-
turnowym vpadkiem. Tym mars festy po-
stał. Jonis chibił drogi Do owych przy-
czynte / Apostematá d łwne / kroty / wro-
dy / boleści okrutne rzeczy wsiydlitych. O
powietrzu nie trzymam / nie wfam / ac; gwiaz
dy nie chca / ale zachorane y takoby w ko-
e, enione

ryento ne gorše / ostrožności to nášey zošlá-
wité trzebá.

Woyná.

O Wiele woieny y żywot zośbáci / Erwa-
żem maršowi powierzony. Dla tego ta-
go obroty Wyżosć / siła sercá żołnierzowi
dodáć słabość y wpaść / niemáło meštwá
odeymá / ácz stronnosć y begoboyność
mejsze krewniétnicy / krocy czyli práwo-
teści práwem godzi sie zwáć / czyli nárušone
samntenc / wiele škodzi / mówił i den / siła
vboštwá ná woynie gnie bárazey / Anty-
stenes / odpowiedział / wiecey sie go czyni :
To potoczne rzecy tákoby sami mówia / á
też á woyná zámysłow ludzkich pýnie / ále y
náklonienie gwiazd siła w tym moze. Krot-
ko mówię / przywde á chce nie vgrásane opu-
ścić / minimum je gwiády májá odzís-
piá roku tego / ślad serce woienne vtráci /
Seym abowiem vpr. edzáncy wywyższenie
tego przez Sáturá / si. pomylił / Ale to być
nie mo-
D 5

nie moze aby kto na co sta napisal niedożal
Elopety / strazy / porządku / do / dla sers /
królowionych / to ledza / nie tak przytro gdy
osprawy / widliwość / przydzia / y ci wygras /
rzy przy / ocy / nie / ziemność / świata / we / me /
ci / za / karanie / stomy / pa / loy / sprawy /
nie / tąd / a / s / nie / o / no / za . Powiada mi
to / cnotliwa / gwiazda / Jowis / wielkość
złych / nie / bo / t / a / sie / pu / lno / cnym / kró /
gom / y / tak /o / wid / za / dla / nie / ktor / ych /
w / o / t / e / n / ych /
w / i / s / k / o / m . Le / cie / za / pa / lony / y / po / du / sz / e /
o / f / i / n / o / t / a / na / w / i / a / z / k / e / z / a / w / o / t / a /
r / a / le / je / nie / w / s / i / e /
p / a / n / i / w / i / e / to / w / i / a / t / a /
g / o / t / o / w / a . A / po / w / i / e / m /
p / r / a /
w / o / d / e / je / V / e / n / u / s / z / r / o / z / u / m /
i / e / m / M / e / r / c / u / r / i / u / s / o / w / e /
p / o / l / m / a / w / o / s / y /
/ l / e / d / w / i / e / m / u / z / o / l / e / m /
p / r / e / d / f / o /
b / o / b / i / e / n / i / e /
k / a / z / e . W /
J / e / s / t / e / n / i / t / a /
z / a / b / a / w / a / n / a /
p / r / e / s / t / o / d / z / i / e /
z / p / a / n / i / d / u / s / k / a /
/ d / e / l / e / y / n / i / e /
t / y / l / k / o / w /
a / i / a / d / a / c / u /
n .
J / i / n / a /
c / h / l / o / d / n / a /
w / t / e /
r / z / e / c / z / y .
G / l / a /
p / o / n / i / e / c /
g / o / r / s / z / e /
s / a / m / o /
z / a / c / i / n / i / e /
a / n / i / z /
d / i / l / a / r / s /
m / o / w / i /
A / b / e / s / a / c / h / a / l / l / a /
E / c / l / i / p / s / i / s /
i / n /
s / i / g / n / o /
r / e /
g / i / o /
o / r / a / t /
c / a / l / a / m / i / t / a / t / e / m /
p / r / i / m / a / t / a / m .
V /
c / h / o / w / e / y /
s / a / n / t / e /
s / w / y /c /h /
p / o / d / d / a / n / y /c /h /
p / o / l /i /
t / w /o /i /
w /o /l /a /
k /a /z /e .
W /o /d /z /a /y

Wrodzay.



Wu rzeczy osobliwie ziemia/ od ktorey
ziemia nie rzeczyl/ potrzeby/ prace a
nieba/ praca gdy przykapt nie z nieba albo
z potrzeby/ ale z wlochynta w dobrym mie-
niu/ obfirość latwa nastąpi/ o niebo latwiej
ta miniam / czego; abowiem by gorace o
pána nie wyśoga / ale statanie wczesne to
grant wszytkiego. Podobacie mi sie Phryges
w ktorych kraj, jest rzeczy rolnych/ wolu/ pla-
gu/ z. mleczem karano/ gdy; to własna o-
c. y; ná ziemiáninow test. Ja daley niebo od-
piše/ ty prace ná dš. a w/ bed, se dobrze. A c. es-
mu nie o to Jouš opiekun swiata wszytkie-
go in p. e. u. n. a. l. i. o. f. l. o. c. u. y. M. e. s. t. a. c. u. z. a. o.
wiadutec / d. i. w. n. i. e. S. a. m. u. n. a. p. o. d. p. i. e. r. a. / d.
V. e. n. u. s. o. c. h. o. t. n. i. e. d. a. m. c. w. a. r. t. y. o. s. w. i. e. c. i. w. s. y.
dobrze tu; y / a. m. i. in. in. t. r. a. i. t. a. l. i. z. p. e. s. e. s. t. e. m.
p. a. n. w. t. o. r. e. g. o. d. h. o. r. o. s. l. o. p. p. r. e. m. i. e. n. t. e. m. z. d. o. b. l.
S. a. m. M. e. r. c. u. r. i. u. s. k. t. o. r. e. m. u. s. i. e. w. n. i. e. b. i. e. l. e.
w. o. d. i. l. / w. i. d. u. r. e. m. z. b. y. t. a. t. e. m. m. a. l. i. c. s. i. e. b. e. d. i. e. /
z. a. p. o. d. y. w. s. p. o. d. t. e. g. a. i. z. d. n. i. e. k. t. o. r. y. c. h. r. o. z. e.
g. r. o. s. i.

groši / ácz y zbior nsepewny Krábowse sed-
nák o táj dey rzeczy z osobná.

Jaczmen mternte we wšytkiem.

Tatarlá z ktorey namilšy polarm obwa-
wáne kupy dla Měrku: licha / bédše wczén.

Bob / Groch / Cebulá / Proso od Jouišá
dobrze ácz Mars z potežnikiem cymšá gro-
ši / cená táž wczás.

Pšentá y nadobná y obšitá / ále cená
Kráłowska.

Orzechy dobrze sie nádádžá / zdrožeto dla
przetupet.

Miodowš žimno groši / cená ledwže nie tá-
lá / táž Roku 1 6 0 6.

Oliwa dobra we Włosch y tania / w Krá-
lowse y žlá y droga / podomno náhem / cyp?

Jágod dostátek / mtarlá po šlugu.

Malony / Bánté / dínté / ogorki žč. dobrze
sie zrodžá by nie násténie do lekářstw / málá
by včíchá.

žyto dobrze sie zrodí / nte žle sie předá

Wino od Sárurná vtráptone / táž se
go imo

go imę gwiazdy pić / trudno onle będzie /
gdyż tuż lada kto pić. Diogenes idąc imo
dom pić i naczynie sednego wyrzucił naps / dom
przedány / dawno mci sie ta tego / prawi /
spodiewał / quod vini crapula excussa, facile
domum euomeret.

Kruszec.

Szła chetny kleynot / szto / na wiosne
kopaczow zasmeć dla zbytniey gorczy
kt Marsowey / acz y do Ponca prawie roku
nie wesoło sie prawie nada.

Srebro lepiey / na Jęsten przecie oćie; ete
kopaczow ktorych vzyteł w skrzęsi.

Ołow dostátne na wiosne / cená od szto
tá za żelazogo nie kupi / Lećte osowieć ko
pace / gwiazda w spać idzie.

Mied i Jouisz poskazy / ale Jęsten nie
lmyśli.

Żelazo / Szarlá / dobrze / na Jęsten wiel
ka praca má y yst.

Stal także rownie.

Srebro.

Srebro żywe negotium otiosarum ná Wio
sre dibi brodu / Lećie dobrze á co mieć se
S. dzie ná nie odbył / Venus Mercuriusa so
bie zamaris á do końca roku.

Ogień.

Goś nieopowiadany / Ogień spram
ła wśetecznego Marsa / tżá godno
sła y szczęściem tego zwył postępować / o
e Hall par. 8. Album in lib. flo. tedy roku te
go nie lednego swaśia / álbowiem in preuen
tionali znależiony w ognitym znátu / gwał
tem ná Miesiac bje / sład horrendam edific
orum devastationem pollicetur: introitus odwie
st Aspekt y mjesce / ále Saturná podse
hultauw / w locz gaw dodał Marsowi / prz
e bym rádził / w ołowu z ułemi ná zameł z
wzasa. Nie odtego zámienie w ognitym
eć / kábo se Mars ná nim popise. Vrzadby
w to miał potráfić táloby Marsá stufiać

Drogi.

Mi. rnod

O Jerność w szczęściu podrobnym obla-
cać / to jest dobre zdrowie / ale nie bez
spieczniewo gorze / tam to z Miesiaca nie
Rąbego / to zaś z Marsa / na pierwszym wstę-
pie Ogondem dżemiaty zaraził / na wtore
Mars trzeci postadł / dżemiaty zranił /
Miesiąc milczy / bo nie sprosta. Wła Wiosna
rozboje / lupiestwa / morderstwa na niespos-
dzieną synu mieyscu stać się polaje / acz po-
dreje rzadkie dla znaków strasnych. Lato ze-
wstę dżemiatone od Marsa / Ogondem na
harcz wyleżdżającego / Jouis Rąby / Mies-
iąc wygnany / prawie żniwo do roboty /
Jestem dżemiatem drogą posługuje : obro-
na v Venerze na wschodzie v ganiatocy sie-
z Marsa / Bliźnie nie pewne. Żmiej Mies-
iąc Pan / Venus mocna domostwo wczale.

Brzemienne.

O Glegliwość redzicych Venerze świat-
domey przypadkow takowych / ni bo
pernatio / która vstaje / awse / takoby bol
użyc

szczęśliwym dzieckiem oglądaniem
nagrodiła. A wiecety teżże roku tego ba-
dec pod bokiem dobrego Jowisza / by tylko
górna myśl / z nieposłanowaniem miastem
porównać umiała / a na powinność swą
pamiętała. Gdyż y niebu do końca wciąż nie-
trzeba / widzę albowiem in preuentione znać
szczęśliwy w płatym / a co gorza promienia
dobrego ani pyta / co na wiosnę da się im
znać. Lecie mało dziatek y to młodych / jeśli
Venus wstąpi. Jestent rozrywające wielkie /
strony potężne. Swałem wielkiem Venus;
Luna / na Saturna y Marsa nacierają wy-
grać przeciw Marsowi / albo znaczny kłopot
y szkodliwy uczynić / a zaś się pomają w pio-
tym z Smółkiem nacierają. Zima wolniejsza.
Opiszę wam iedną za kolida przez cały rok
czasy nagorze / acz wam nimas czasu tak
wolnego któryby śanowania niepotrzebo-
wał. Naprzód Now Lutego / potym pełnia
Kwietnia / zaś pierwsza Kwadra Lipca iusze
wolniejszy / tylko Pana Boga prosicie / a
mądrystom nie gniewajcie. © powo

O Powodzeniu Niektorych Państw / Królestw y Narodow.

Narod pól Kaimowsti. Żydzi.

Słepy / gnuśny / wporny w starych złościach
stary narodził się żydowski / żył Bog z po
sta / naczno / za wstąpienia przelictwa ludu tego
wstąpienie słowem mym / że nie tylko temi pa
chami y niewola na tym świecie / ale y ognie
wiecznym karać was nieprześcianie. Wy bżi
wiecie się nie moge obrzydlemu zwozaiow
Chrześcian naszych / ktorzy z przysięgłym na
głowe swoie nieprzysiężeli nie tylko potępienie
wierze / ale y leczyc się dają : nigdy wiary nie
dam / aby wpatrzycy swoy czas iadu iakie
go nie mieścił. Piora w Sábát niegodzić
się Bracie / przesimterdy leżać / a przeciw Bo
gu stworci swemu / bliźniectwo się zeyd / ied
nając iako pól w ścieżki sobie iakie tych na
ktorych wam wiele należy / Szafrahem ktor
ym Sary swe w przed obliadał. Smier
telnie / praw / grzesz / iakby żyd / iedny na kto

ry dzień Chrześcianinów / nie; dróży / nie; fał
sute / nie osuła / a ty prześ do nich po mie
so / niewiem czym polane / a e; obliwie; śasár
ti iako; deszcz; z łobialkami sie do nich sytia /
dla wspomnienia / którego namu; niewi
dze / z takiego kupa; Błogosławil; są; zdy
p. Bog y; Błogosławic; będzie / prze; l; do
wnikom tego cud; o; o; nego narodu. Bez
dziej; tedy miał; także; szczęście; Ją; z; nar
rod; / dyable; nasienie / naprzód; Mars; led
wie nie; w; d; w domu Saturnowym /
w; t; do was; z; p; w; d; . A co; wiel
ka; obrona; zachodu; tego in; p; e; n; a; l; /
o; czym; in; t; r; a; t; u; s; z; l; a; c; y; w; s; y; i; c; h; d; a; t; e; z; n; a; c; / l; e; z;
w; z; i; a; l; i; s; c; z; e; s; c; i; e; m; i; e; d; z; y; s; i; e; / t; a; k; i; b; y; n; i; e; g; r; o; s; i; /
w; i; a; l; b; y; j; y; d; s; e; z; u; d; i; l; a; w; n; o; s; / Ogon; S; m; o; n;
c; y; z; a; t; e; z; d; z; a; n; a; W; i; o; s; h; e; s; e; p; e; c; e; d; o; v; c; h; a; / i; a;
T; o; b; y; i; s; c; t; r; y; b; e; m; n; i; e; c; n; o; t; l; i; w; e; m; . L; e; c; i; e; w; d; o; m;
m; u; m; a; t; e; t; n; o; s; c; i; g; w; i; a; z; d; a; d; y; b; i; l; a; k; o; l; e; i; / w;
p; o; m; i; e; s; i; e; j; y; d; / n; i; c; t; o; / i; e; s; z; i; t; o; / z; e; y; d; i; e; s; i; e; y; n; a;
J; e; s; i; e; n; a; t; o; j; . S; i; m; i; e; s; u; k; a; l; a; i; a; s; t; i; / B; e; z; p; o;
j; y; t; k; a; / S; a; t; u; r; n; n; a; s; c; z; e; s; c; i; e; s; i; e; g; u; l; e; w; a; .

Prześ

MŻetne y wesołe szczęście postanowienie
ma Chrześciance mili/ Bog wſzechmo.
gotuię / co widząc nieprzyiaciel cicho gwiaz-
dy na vpad pobuntował/ przy czym Merkus
ty chwile głowę Jouisowi rzad zdawa/ ta-
li pod iego / á nie pod samym pánam obro-
no iestęſmy / oczę áni trzymam / áni trzymać
radze/ iednak takololwież iest/ lub ſwey chęć
lub z Páńskiego rozkazania w ar od Wio-
ſny duſe prawowiernych mieyſcem poćeſzy-
wſzy/ nieprzyiacielá zachodem gromi/ z gro-
mi pewnie stráſliwa ſententia. Na Lato z
febrámi lekkimi do mediká/ ſcieſzymi do p.
Bogá. Teſtent ſłabſzego ſignifikatora po-
tórą rátnyćie. Zima ſmierćie grozi.

Szláchetne Królestwo Pol- skie.

MŻewtem czemabyćie miał ſmiećie o za-
cne Królestwo/ gdyćie tak Bog pobor-
żnoćie ozdobi/ meimem oſłáćie/ mądro-
ſćia oblaſnićie y gromádom ná hárę wylez
dzáćie

Dzającym odpor dąć możesz / powiada mi to
uchwalone twego Barána wywyższenie /
skąd szczęściem wiel przepletany płynąć mu
ci / a co wielka Pan roczny w niego gościć /
będzie coś grzecznego. Żyćcież Polacy w
kładności nienawist. Nie ganie y spowia
nowaczenia significatorów z Pánam / ponie
was kápinosowie tácyś / y ci którzy dla brzus
chą żyte posławie stroić będą / a nie táwnie /
Bo Saturn zachodzi. introitus solis nieprze
żiw temu tylko że znał náchylił sie spólnoczy
skąd chorób gorących czekamy / Ale Jowis
zabtege z significatorem / którym kmyśli
wszystko. Powiem przecis meżny y serdeczny
Polaku tobie / że gwia dy coś knuie / nie zaś
piay przeto polá / ná którym przyodkowie ná
nie smiertelne rycerstwo posowáni / oto tarcz
kwádratowá significatorem pogotowiu. Le
cie rzeczy nierozdzielnego stanu circa sponsali
orum ceremonias wcieśna Venus / bgruntuiel
náuki śláchetne od meżnego Merkuriusá o
tá táslawego / ná kstrat polney liliey zátwó

na / żołnier; też ad arma ad arma spe victoriæ de-
cus i awola. Jeslent smierci; żnł / choroby
signifikatorá trapić / a co wielkše t; knabz
nosć le pieczętute to zła / czołemje doktoro;
wipanie ná toju. Šimá roj spráwinsti pá-
ná Boga nie vblagamy.

K R A K O W.

P Ołow piękny m wstydem obity / nasłi-
nieyſzey cioty / przykład pobożnego ży-
cia / K R A K O W **M**atka mądrości nieo-
śácowáney / Seder głowa máley polski /
tegoj roj ona dozna / osobliwie tednáł po-
czuyćie się obywateli / teras czás / v pánow
wielkich o wolna łóśłz prouti / á to słab z z
Joutſa ktory się táł zálochał w znáku wó-
šym t; ne latum vaguem ab eo recedit / á pieś-
nas to mieć iásłz v zecnych y podobáć się
tm / By to by o wczynili byście z Krákorof
Rzym drogł / ále nocbit pudor quidam á nie-
wiem iálby go názwáć / przyto wam tiecey
iálo wiancl wól / tyłto dyba z lámentecie kú-
ford.

forá zdworá pánie íbie wykrótáski oto Gł
turn krzywo pákzy. Lećie caste, & caste, bra
mienne weselſe / Jeſtem tym nad nítom jle
wam nielepſey / Zimá odmieszana. Wgnie nte
zgwiázd / z chukrátom ponowić ſie moſe.

Wielka Polſka z Poznaniem.

Pieradbym y was zaſmiecíl / z wſelkſey vs
czynoſci / wielcy Polacy / kſez gwiázdoy
opáczniem torem ſzczęſcia wáſzego idac wie
cey z tego niſz dobrego heroica virtuti veſtre
gotnia. Ale to grunt ſe ſláchetnie ſtopory
ponteſciecie / dla znáku wynioſtego / smierćia
ieſli co pſeczutuec / ſignifilator Smoćkiem
ziety / widze tednáſzli á dádze poloy / mni
mam dla cnoty wáſzey / twierdze ſe moribus
comptis, eraditioneq; non vulgari wydżiccie
wſpółnego. Lećie Zymeneuſowi znać z do
chorob náprzeſkodzie / ács y mars lotrow
ali nie ſpi / Jeſtem y dálej rozumna wo
wſyſtkiem.

Litwa.

K 4

z polym

Zpożytkiem nie z chwały gwiazdy na po-
moc Księstwu Litewskiemu / to mam;
zachodu y wypadu ich oprocz je padroż signi-
fikator wyniesie / ale blisko. Lećcie małżnos-
ści pragne / nieczułość wadzi / dla chodu ra-
czego. Jestem pleć białą wesołą / daley uie.
Zimie wśytło łmyli / tyłko majowie śable /
biaległowy doktorá niech śanuis.

Kus y Mázowśe.

Znał pierwszy dom posiadł / signifikator
wymyślony czegoż trzeba więcej / á co
d:wna / żaden náprześtkodzie / biora Bron.
Lećcie tednák signifikator ná znał bite / do
mowa woyná ni. stetyś / co spráw té może do-
brego / vpominam śer, ejcie śe. Jestem co-
ście domá po:z li to iáwni łonczyć bédzie-
cie / nie z siebie to mam znał vpadł zranio-
ny / signifikator y ślaby y od Smoła; bity /
oto; przyezyna Zimie co żywo was jałnie /
ale to dawna / Ruśi woyná / Mázorom prá-
wo dołuzs.

Prusacy.

Prusacy.

Prauentio znał na horizon postawiła /
co widząc Luna z Krolestwa promieni
ma dała / ałi Saturn pod ziemią / a Jouis
do spraw przyzwan. Dymieście śtanować
niekojdy to ma. Godność znaczna / ińska
pánsta / pożytek niepospolity ścieg następ /
drogi przeście na odłoga / znał w kwiety
od Saturna y Marsa hániebnie zranion z
trzędiego. Lećcie weselny chor Venus sprawe
na koniec skromności trzebá.

Głasto.

Nzewsteltcie / ále y niemierne ścieście wá
ście / pre gwiazda poćcie ście wam / znał
mieysca wesel coż potym gdy Mars broń
łwie rozłania / choroby ciężkie gorulac. Be
dźciecie lednał wozentena Wiosna / pr ec y
ślad niemiem / Mercurius regio sonore coro
natus detrimentum patitur. Lećcie tedę nuptia
les náużi ścieście puyde / leć chyś
ści niedostacie / tćm to z znał na południu /

to 3 Merkuriusowego zachodu / Jesien po-
czniecie dobre mienie / wschod 3 znaki 3 signi-
fikatorem / zimie potate sie testisze dobre
pocieli / retrograditio enim & combustio stella-
ros sperce.

Swecya y Inflanty.

Przychodzym namowi / ciolye iasce wam /
Podmieni sie niero przeplatatec / smierc z
woyne / ze dzia podryhne / Letem mietnosce
nie powole / drogi dla znaku w trzecim od
Wassę 3 Smo klem zarażonego nseriem las-
mu sie spodobato. Jesien caly wiertel cho-
rob wzatele. zimie / niewieszt do Abrahama
na lona sie potwapi.

Czechowie.

Odnasit dostaple / drogi bespice / ne
mte b da ale wiecie co / ostro nie / tro
zucha / Lato chrobami / 3 ktorych appellatia
do Charom groi / siouis non affusilet. Jes-
ien dobra znaki wymyslon / nieprzysia-
tel wle rai / li zystopy. zimie dogodzi

Moraw.

Morawa.

MJepryiatki wstep/ So mars do ksta
wpadby signifikatorowi/ wywy. Sone
domu pozwolit/ le z choroby z medbalstwa
y nien. anowanta. By namutey. Lecie przy
cynie bogactw/ Jesien skromnosci y miaz
li trzeba.

Arzytsiestwo Kalustie.

MCiesza Venus Kaluzom nie bogos
dzi z domu smierci/ zwolascz Saturn
nowi y z Marsiem broni. niemo gac. Kroz
znat kwadratem druzi/ drogi niewsmat.
Lecie wstysy czolem bga/ signifikator me
jny znat na tr. eple p. nstiem. Jesien doda
matatnosci/ nie ep. nie y smat.

Oplatane Panstwo Megiers kie.

Zemio sliczna/ w dostatek niestedy mo
zna/ stracila kwiat panierski/ trudno
go mozesz nabyc. Jasn. lasle gwiazdy ch. el
polazac.

połásac rokn tego / s^zaby počac niewien
táci niesnašli do mowe d^zielac pánišwo / t
twie puštoše gránice tego. Ch^o gwiazd
słósćieš skilkatysiecy tuzinow sirzai / á d
nich wšyscy / bo łatwie iedne złamać.



Do czytelniá vpornego.

Nowš izemy prawdy nieptšemy
Ani sie tey znać przy gwiazdach vczem
Tkní sie sam brácie : á to á rokn tego
Nie rzekł y słowá by raz prawdziwego.



O odmianí

G odmiánie powietrza Roku tego.

Pánie Bože day dobry počatek: les
pše dokonánie.

Dzien Obrzeżania pánskiego wolny w
zimno ná snieg.

pełnia Stycznia ná zólituz po nowym les
cie o godzinie 14. minuty 32. słońce w Rozo
rozu z Saturnem y z Merkuryem wschodzi /
czas zimny / nie mroźny ledná dla Marsa w
domu ná południu / y wietrzny / dziś snieg y
połym / vigilia mroźna. Dzień 3. Arolow
śnieżny / ponieďziátek mierniejszy / Wtorek
cieplejszy / we Stróde Merkury nád Jouisem
záwichrzy.

Wstát: Kwad: Stycznia we Czwart: po 3.
Arolach o go: 18. m. 2. ryby wschodzą Jor
wis z Saturnem rzodzi / czas mierny w zim
no / ták tuzro y w Sobote Viedziela sniežno
chmurna / ponieďziátek suchy / połym. snie.

100

E Now Lutego w dzień S. Antoniego
Opłata o go: 13. m. 19. wschodzi ról z Syri-
usem. Jouisz p. Saturn pomaga / to czas
śnieżny będzie osobliwie w Piątek / Sobota
wietrzna / wś. Agnieszki dzień mały śnieg
we Wtorek śnieg y wiatr potym lęcy.

Grzodek zimny.


Od Wodnika grzodek zimny sterzemy / Ko-
ry i Marsz Venera rzadzi białe śnieżny
mż mroźny będzie. Koniec podobny.

Pierwsza kwada: Lutego we Czwart: po s.
Agnieszce o go: 13 m. 59. Rozorożec na ho-
rizoncie Saturn pan mroź grozi intro y m
Sobota. W Piątek: niewiem jeśli Venus
nad Jouissem wamierzy / we Wtorek na
śnieg odmieć / intro śnieg.

Pełnia Lutego ostatniego Strychnia nocy
przyskley o go: 6. prawie Niedziela wscho-
dzi Mars w ognistym rzadzi trzymie / czas w
zimno lekki czyniąc dzień p. M. śnieżny bla-
wysu Bary zapuść wesełszy / intro śnieg / we
Wtorek

Wtorek jasno / we ~~T~~wartek mało śniegu
piątek y mokry y zimny.

Ostania kwad: Lutego w Sobotę przed
miesopustem / o go: 11. m. 25. Strzelec z nie
pogodna swoje wschodzi / rzadczow słońca /
mieszaniną w pogodzie / dziś mokro / jutro iá
śnieży / w poniedziałek śnieg potym mierniey /
oproc ~~T~~wartku od Saturna z Merkurem
zámieszanego

 Now Marcá w Sobotę przed zapusté
o go: 8. m. 46. nocy przysłéy. strzelec też v
kájnie Mars Saturn Jowisz razem Boo-
tes ná południu / Hyades ná zachodzie / czas
práwie Marcowy zimny y mokry. Zapust
mokry dla Venerý / Poniedź: wietrzny / wtó-
rka ny albo z dżdżem albo z śniegiem po
płecie panury / iá niey w końcu.

Pierwsza kwad: Marcá w piątek po po-
płeku o go: 1. m. 19. nocy przysłéy panna
wschod / Bliźnięta ná południu. Merkuri
zgodnie płác trzyma / miesiąc gromady nie
pogodny y wietrowaty w tek / czas zby
śnie

nie wietrzny / ku czemu trzeciak Marsow y
Jouifow do niego / pomaga vigilia zimno
wietrzna Niedz: y j. swietem mierzneyssa tu
tro deszcz od Ogona psiego suchem i lesi
nie snieg / takz: potym mierzney.

pełnia Mar: a w Sobote przed niedziela
suche nocy przyssley o god: i. m. 49. waga
wschod i. Venus rzedzi z Merkuty / wlos
ski na mieyscu / czas wichrowaty preplatus
lec deszcz z antegiem / Niedziela mokra / na
zatutrz ledwie nie snieg Dzień s. Kazmirza
skromniejszy / potym niepogoda przydzie.

Ostatnia kwad: Mar: a w Niedz: Glu
cha / o go: i. m. 27. nocy przyssley waga z
skloskiem y arkturem na Horizoncie. Jo
uif na zachodzi z Venere rzedi czas mierz
ny ale mokry bedzie / w Pontedz: snieg albo
y deszcz / Strzede zwichrzy Saturn / potym
pogo: oprocz Sob: dla Miesiaca z niepog.

Now Kwietnia w Niedz: Str: od po
sina o go: i. m. 20. rak wschodzi Jouif na
poludnie rzedzi / czas niem odmiad: a la

cey sie/ przytemniey sy/ Ponedziela Venus
omoczy/ Szroda ciemna/ porzym mokro.

Początek Wiosny.

piękny Baranie / zaciemni piękna a szyć lito
wa wiosna czyniąc ochłode sercom pracowit
nym/ Saturn chce o tobie początek ale mało
wskóra na koncu / naku będzie / Szrodek pogo
dny pogodna gwiazda sprawi / koniec wie
trzy od Merkurusa.

Pierwsza Kwad: Kwiet: w Niedzi: Białe o
go: 14. m. 57. Głównie wschodzą / Gaby tuż /
Mars spalony / Merkur chce rzodzić / czas
nie tak panny nie bez dżdzu od Venery na
południu będzie / w Ponedzi: to się pokaze z
wiatrem / jutro niepogoda / Szroda wietrzy:
Początek Venus / Marsiem opłoczą. Dzień
palmowy o tobie / By tylko bez pluty.

Pelnia Kwietnia w Ponedzi: wielki o go:
13. m. 42. Lew wschodzi Osielkowe zlobią
nim / Gaby na południu / Mars rzodzi / na
miejsce Jovis spalony / czas ciepłomocy /
we Szrode deszcz / Sobota święta ciemna /

S

Niedziela

Niedzi: chwaleb: ledwie nie zed dniem / to sie
lepiej poka e nazajutrz / p. Emausitkom
Dyngus czyniec.

Ostatnia Kwad: Kwiet: we Wtor: Wiel:
konocny o go: 10. m. 39. Byk z Merkurem
wschodzi / Venus / Mars / Saturn r. ed i /
cz s nie przyty / nazajutrz deszcz / Sobota
letnia Niedziela chłodna od Saturna.

Now Maja w Ponied: po Niedzieli
przewodney o go: 1. m. 40. nocy przyty / cz
to niedziada: wschodzi / baby y z iny burza
niepogo: na zachodzie. mars slowika cieple
wciepy / intro Saturn broi / Dzien s Inno:
cen. mokry y nazajutrz / potym pogoda.

Pierśa Kwad. Maja w Ponied: przed s.
Woycie: o go: 6. m. 27. z Kozorożce wscho:
dzi y r. ed i Saturna przywoławszy / intro
od Wsielkow deszcz / potym swieta pogodne
Sobota y Niedziela odmienne.

Pełnia Maja we Srode po s. Woyciefe
o go. 9. m. 24. Byk wschodzi / baby na miey
s iu słonecznym Venus pani / czas potrzebny
ziemi

ziemi/ światło Philipa y Jakoba Bábysto
wschodzące omocno/ jutro y potym ma się do
pogody/ ponieć. wierz. ny. potym mierno.

Wiat. kar. Maia we środe przed s. Stas
niska. o go. 15. m. 13. panna wschod. i/ kolo
stonca niepogod. dosyć Venus y Merkur m
rzedzi/ ktory iz nieszczesny przeto wielkie zas
miesanie gotuje co się w dzien parona pola
stigo polaje potym pogodniey/ Tiedz. y tus
tro d. dzem/ we Wtor. pewny deszcz dla przes
bywania obudwu zwierciadł y niepogodn.

Now Czerwca we środe po Tiedz. trzy
żowey o go. 10 m. 10. Bliźnieta wschodzą/ ci
co y pierwey r. adz. Bożewsta. d. d. zownice
omocno/ daley suszey/ Tiedzie. mokra dla bab
wlec. or zachodzących potym pogoda.

Pierśa kwa. Czerw. we środe przed świat
kami o go. 22. m. 51. niedźwiadek wschodzi
Báby zachodzą. Mars y Merkur zawiadus
ie/ w piątek deszcz daley pogoda/ we wtorek
Venus nad Marsa bram. d. d. zowi otwiera.

Pełnia Czerw. we Cwartek po świątkach

o go. 21. m. 52. niedźwiad. wschodzi Mars
Mercury y Jouis opowiad a sie z miarę y
dżdzem/ pogodą tednāl sprzodku Dżi. n. S.
Troyce zámiesca. słonce z kószelkami á intro
to: rano wschodzą hyady/ słonce y sie pogo.

Ofiar: kawa Czern. w dżian Bożego ciała
o go. 22. m. 33. niedźwiad. z łosem wietr nym
wschodzi/ Mercury záchodzi/ to co y przed tē
bed. ie / oprocz że z przodku pogonicy tescze /
we wtorek deszcz / niepogoda / wczynie y intro.

Włom Lipca w okta. Bożego ciała o
go. 19. m. 49. odmiana y w pogo. nie pyta y/
iedno takó pierwey/ dżis y intro pogodą / so
bota odmiana/ Niedźielá dżdzem grozi y dá
ley aż do Czwartku troche pogodniejszyego.

Lata Początek.

piękne y ucieśne lato ręk zaczyna które z
przodku dżdzis y wietr; we obiecie / dla ve
nery y Mercuri. we srodku ciepłe y na końcu

Pierwsza kwadra Lipca w piątek przed s.
Janem o go. 15. m. 52. panna wschodzi/ O
sielkowienna południu/ Mercurius gorętszy
złoty

złoty władnie / czas prze wstawnosć / nie
przyjemny co sie przez całe trzydni pokazę / a
potym wilgotnościa skonczy.

Pełnia Lipca w vigilię Piotra y Pawła
o go. 8. m. 8. nocy przyśley słońce prawie
wschodź / i także Jowisz pan tuż v bab / czas
nie przykry / nie wesoły też. w Niedziele mies
sánina dla Saturna w poniedziałek deszcz /
potym wy pogodzi sie.

Ostat. kw. Lipca w piątek po nawiędze p
Máryey o go. 2. m. 41. nocy przyśley / ry by
wschodź / Mars y Jowisz pánami / pogoda
piękna / Sobota pogod. Niedz. 3. jutro mierz
na. we wtorek Saturn brozi / potym nie tál.


☞ Now Sierpnia w piat. przed 5. Mał
go o go. 7 m. 34. nocy przyś. rál wschodź
Jowisz z Merkurym władna / czas tedy wies
trny dla losá ich / nim ná horoskopia w so
bot wiatr niemáły. Niedz. niepogod. jutro
pogoda. Dzień roześńanow dzdziśty / koniec
nieśńateczna pogoda zbieży.

Pierśa kw. Sierp. w Niedz. 8. po świst.

a go. 8. m. 58. Merkury ze Lwem wschodzi /
Jowisz pan nie koniec wiatrô / dzień ten mi
nam / że niepogodny a zbytnie / w Poniedł.
deszcz. Dzień Maryey Magdaleny / potym y
swięta ledwie bez wzdru.

Pełnia Sierp w Niedł. po 6. Anule o go.
17. m. 46. Niedźwta. wschodzi Mars p. cie
ply czas nie bez wiatru / tutro dzień mierzny y
wentor. we środe deszcz y we Czwartek / w
piątek łyskanie z grzmientem.

Ostat. Kwad. Sierp. w Sobote przed P.
Mariusz sm. o go. 8. m. 34. noc przysł. Lew
wschodzi rosielkami / baby na południu Jo
wisz rzedzi / czas ciepły ale y mokry / w Niedł.
jednak pogo. ale tutro deszcz dzień p. Mari.
p. te vsy omoc / y ledwie nie dokóca potrawa

 Now Wzrzesnia zaćmienny w dzień 6
Wawrzynca o go. 21. m. 41. Kozorożec wscho
dzi Saturn z Marssem rzedzi czas ani w cie
plo zbytni / ani w zimno przykry / dzień 6 Zus
zanuy ledwie nie zgrądem dla marsa z Vene
ra / we Wtorek pogodna / środa odmienna / w

Niedźwta

Wniedziela wloski deszcz sprawa.

Pierśa kwad. Wzrasta w Poniedziałek
po wniebow. p. Maryey o go. 1. m. 35. no
cy przyśley. Baran wschodzi Mars panna
ie / czas przyśley będzie bo temu w r. adach
nieścącute dzień Ludwiká s. niestateczny /
iutro pogodny / patym odmiennie.

Pełnia Wzrasta w Ponied; po s. Bara
tłomlein o go. 2. m. 49. nocy przyśl. Był w
schodzi; Jouissem tu. u bab / koremu rzedy
padoy / czas przywilgotniejszy / iutro po
godá y daley / piątek; sobota mokre / niedzie
la ledwie nie barzley.

Ostát. kwad. Wzr. w dzień s. Anny po
o go. 17. m. 17. wschodni niedziela rzedy
przy Merkury m. Marsie y Venerze we wtorek
wiatr / we środe deszcz. dzień s. Koley ta
że y prąwe do końca ledwie kiedy pogodno.

Now p. d. d. d. w wtorek po ná
rodzeniu p. Maryey o go. 14. m. 10. waga
wschodzi; árturum / Venus y Merkurius p.
znaczą niepogodá iutro y wiatr y deszcz /

S. 4

piątek.

piętel dżdżysty / Niedziela gęśle zasmęca / zgo-
ła niepogody dosyć z gwiazd / może to ied-
nak Pan Bog odmienić.

Pierwsza kwad. Pázd. w suchedni o go.
17. m. 9: niedziad. wschodzi / to; będzie / od-
tychże panow / dnia tego Saturn o iebi / we
Cwart. wiart / w Niedziela y daley odmienio

Jesieni Początek.

Zmowa Jesieni z latem tak sie poczyna iá
ko y lato to iest mokro y wietrzno / szodek
zbyt dla Saturna zimny / także y koniec.

pełnia Pázd. we środe po s. Mattensu
o go. 12. m. 1. Słońce wschodzi z waga od-
miány nimáś iutro ciemno s. Stani dzien
niesfáná iá s. o s. p. ci Niedziela dżdżysta
w s. Michał bążiey.

Ośm. kw. Pázd. w dzien s. Hiero. o go.
6 m. 13. nocy przyśł Lew z niepogodnymi
wschodzi / s. p. t. n. Miesiąc cały niepogo-
de Jouis pan / wśecny / co; tedy zą rzadies
go / iutro desze / we Cwartek niepogoda /
nake niec niesfánu dosyć.

Now

E Now Lisepápá we środe po s. Frán
ćisku o g. s. m. 14. nocy przyś. Lew wscho
dzi/ Venus 3 Merkury pánut / báby ná
południu deſcyu / wiátra nawiecey / iutro
miesá ſie powietrze / piáteł y sobotá mokre.
Niedziela zimna / w poniedziáteł boday nie
grad / mterniey zeydzie.

Pierſſa kwa. Liſtop. w dzeń s. Gáwía o
go. 6. m. 21. nocy przyſſley / Lew á przecie z
niepogodnymi wſchodzi / toż bódzie co y pier
wey iutro mgliſto / Sobotá mterna / Niedzi
pogod. Poniedz. mokry / wtorek. zimny / we
środe od Sátuřná y Venery z zimnē niepo.

Pełnia Li o. we Czwart. po s. Symen. y
Jude o go. 21. m. 53. wodnik 3 Marſem w
ſchodzi. Venus Mars Jouis rzedy máia /
czas dáleko mternieyſzy / piáteł mokry sobo.
zimna Niedz. ciēna / we ſrode boday nieēni.

Wiat kwo. Liſtop. we Czwart. po s. Si
monie y Jude ie o go 22 m 34. ryby wscho
dzi / Jouis 3 Marſem rzedy / c áz pogodny /
to w vigiliá ſwi to wſſech ſwi. tych 3 mtr

sztyteż. Dzien prześteś Andr. ciá da p Bog
wolny od niepogody / tuteż wiatr / zimny we
stro. śnieg y w dzien 2. Bárba. daley sucho.
Now Stryczniá R. 1609. w dzien ś
Mikołajá o go. 10. m. 10. Ryby wśchodź
Jouis p. Niedzi. pogodna / tuteż śnieg y we
Wtorek słonce / niepodnymt ná południá /
potym w miáre wśpóło.

Pierwsza kwad. Strycz. w Niedzi. 3 Adwent
o go. 2. m. 13. noce przyśley / rák wśchodź
Jouis p. Mars hermani / przeto czas nie
mro / ny / we Wtorek śnieg / suchedni mokre /
Cwart. wiatr / ny / piat. ciemny sob. mi. rna.

Z I M A.

Kororożec niebieski / imie początkiem / kto
ry iż ná mienárec / ny ch zawrś / dziwnie też nie
stateczny będzie.

pe. nia Strycz. w Niedzi. 4. Adwent. o go
21. m. 16. Byk wśchodzi / Jouissem. Saturn.
Venus Merkurius ná południá / niemro / ny
czas / we Wtorek śnieg / vigilia święta mien
na, dzien pánstwi wesoły / potym śnieg.

Opátunia

Ostatnia kwadra Styczn. w dzień 8. To
masa kantu. o go. 14. m. 42. strzelec wsch
dzi / czas senny będzie.

Sit laus, honor & gloria huic qui facit arcu
rum, oriona, hyades & interiora austri.

Praktyka starodawna
Przypadkow rozmaitych prze
ktora ludzie pospolici / przyśłych rze
czy tak z strony odmiany porie
trza / iako też rocznego postą
nowienia dochodzili.

Z Słońca.

Nie wšys y obrot niebieski wmiemy
Am nim wšyscy z Atlasem władniemy
Wadym to tylko wmięć dozwolono

Proszym nie dano.

Przeto pater psłnte / kiedy słońce wschod t
Jest w obłokach nie wdanych brod t

A wleń

. To A wiatr; południá swa rospiera boli
Wzagoniech stoł.
Kino y wieczor gdy obrot sa cienie
Ktore wydaia na niebo promienie
Deszcz; wiatrem pewny: także na kstałt pity
Dzien nie jest miły.
Czarne wieniec;ki gdy Apollo no si
Larwie Pan Kulik / deszcz; na nim wyprosi
Wchodząc po chmurach; tak po drabinie
Pluta nie minie.
Nad zwy czay mniey sy gdy Phabus poied;ie
Albo te; wtedy wid;ian wi. ksy bed;ie
Z wiatrem południem otacz;u niebo e.
O deszcz;u wroże.

3 Miesiąc.

Now Kwadry Pełnia iakowe być ma
Ich;e dni trzeci lud;om obwieśc;ia
Bo gdy dzien trzeci blada luna wiedz;ie
Pewny deszcz; bed;ie.
Tak gdy ro;it ma czarno na krapiane
Przed tym a ni; iey swiatlo pełne dane
Deszcz;em

Deſzczem nam groſi pewna niepogoda
Z nieba y woda.

Kog wyſſy czarny deſzcz pewny gdy ſchod
Wizſy: przed pełnią nim ſiſom dogodzi
Wpoſrodku ſie ſame pełnia ſiere
Chłod czyſty wieie.

Lecz gdy w dzień 4. po iej właſnem nowie
Niewidac b. dzie a / a wieie Austrowie
Przykładay dremel bracie do łomina
Choćiaſ nie ſimá.

Ważbyt czarna wa mólac grube rogi
Koy pſzołek bierze kamycki w bogi
Bo weter wietr: ne beda nie po kole.
Pełne y zdrole.

Kog ieden wyſſy a niżej drugi
W atniatę barwie łaje ſchowac pługi
Seglarzom promien gdy obija:agle
Deſzcz b. dzie nagle.

Z powietrza.

Gdy w dzień pogodny: południá błyſkami
Pewnie deſzcz wielki n. a: utr: powſtanie
Skł

Skąd inąd : tobie Krole cząs służy
Puścić wiatr duży.

Chmurę : południą idą ku północy
Świat / niepogoda / a / znająca obtoczy
Bądź też je wi, że nad ziemią sinitą
Dad; a d; dze trwać.

Mgła gdy : powietrzem pretko w górę leci
Ji deśchem grozi wied; a to y d; ści
Lec gdy po ziemi ściecz; kł; okrywa
Pogoda bywa

Śmienne też grzmienie y poranne lecie
Czyni obfite powodzi na świecie
Też na wschodzie słońce wstępuje
Toć deścz; gotuje.

Z Wody.

Na wod; se bąki / krople też bieleją
Deśczowe : w ten czas deścze trwać vmieta
Kaluja wy; chł; a : a słońce nie pali
Deścz; sie obali.

Woda tak bardzo ciepła na ięstotę
Śnieg zimie topnie / a nie świeci żorze

Orzon te; ni;czete proſe co to będ;ie

Kuli; żąged;ie.

Tabli ſw; ptoſne nie; mierne ſpietwaia

Kyby grzbiecami żaglow doſięgąie

Ku po powieſchu / c. yntec b;ankiet ſobie

D;dz;u gwoli tobie.

3 Ziemie.

Kury ſie b;aba btor; poſt;ć l;ſ;

Niez wyk; ſobie : deſcz ſie nas n;ſtr;ſy

Sol;bytnie wbecz;e topnieie od r;an;

Bed;ie odmian;.

Dwa niech;e gorieć / l;ch;ark; n;arzeka

Dym duſi w l;chni / ;; niebog; ſtela

Guf; ſie niebogo / wnet;e Dyngus bed;ie

Geniec to ted;ie

D;ien p;arny b;aro huć w polu nie i;ki

Niech;e d;aleko b;ida ; ſukien ſt;ki

Strony ſie te; rwa : ſtrzy peć g;low; chwiele

N; deſcz wi;atr wiele.

Kury ſie ſtubie / geſi mac;e wode

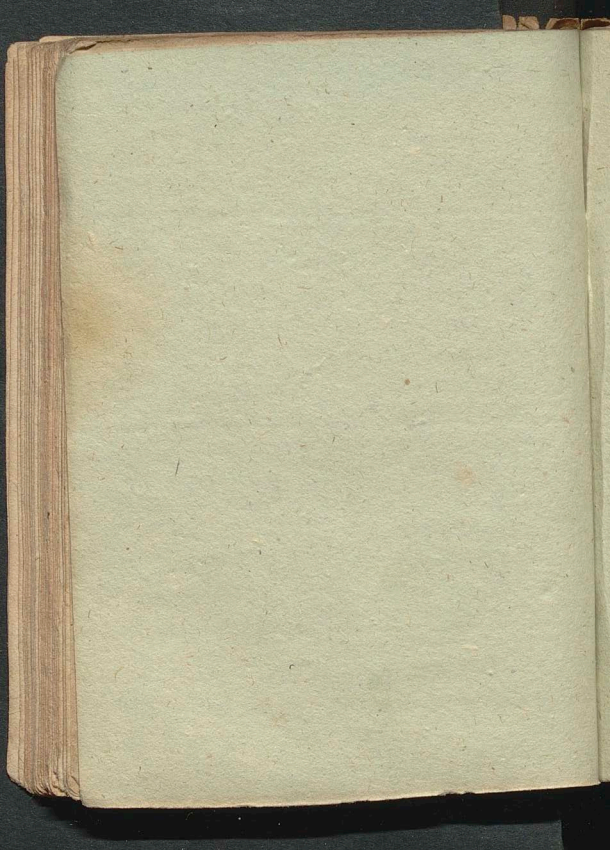
Muſli / p;chly w ;ciele czynie wielk;e ſtoda

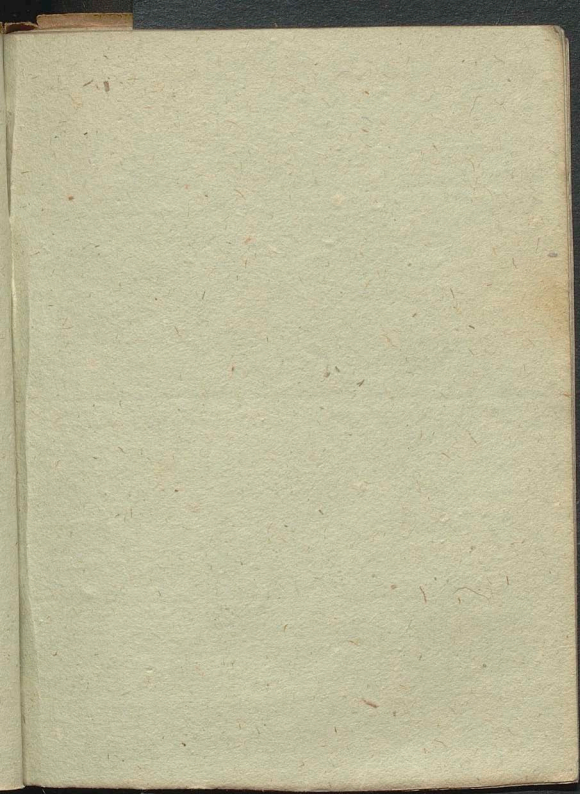
Gwce

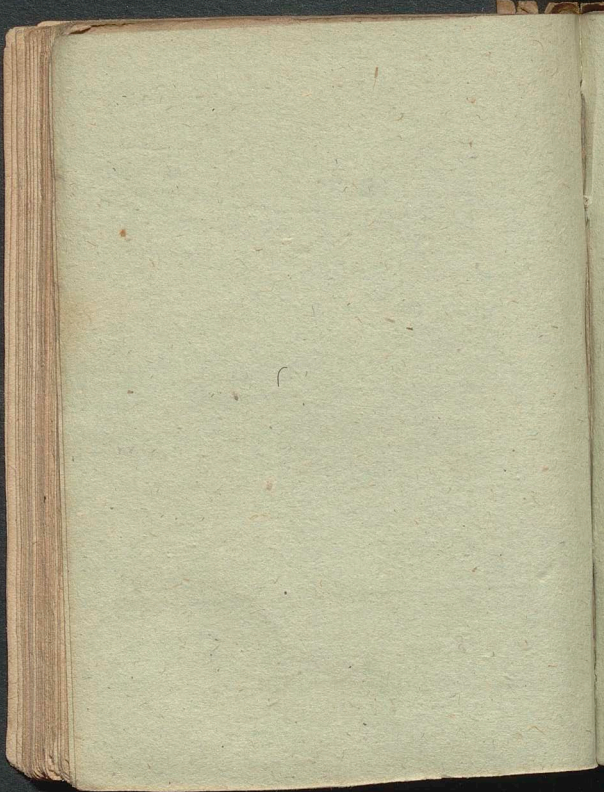
ie.

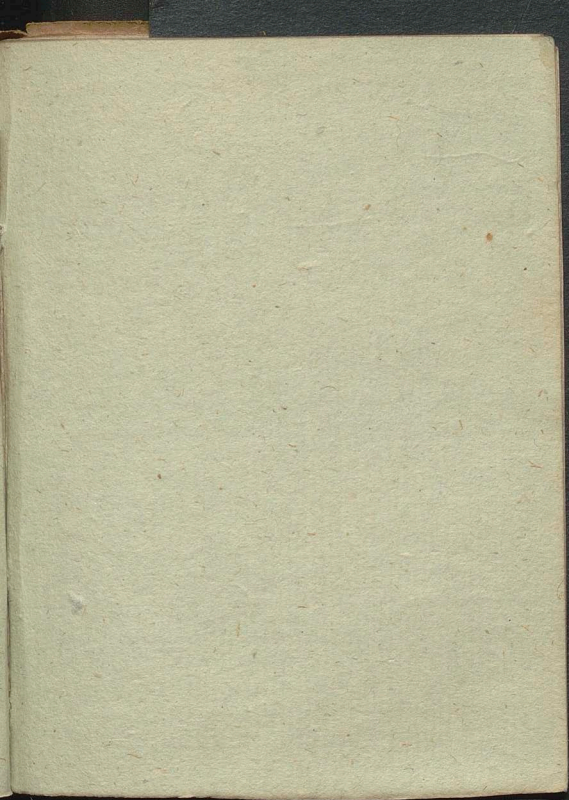
et
ie

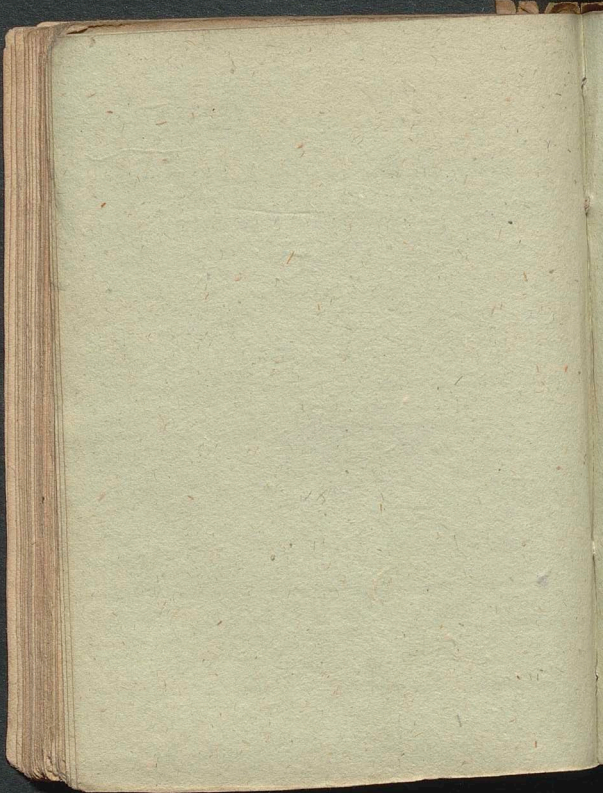
du
pce

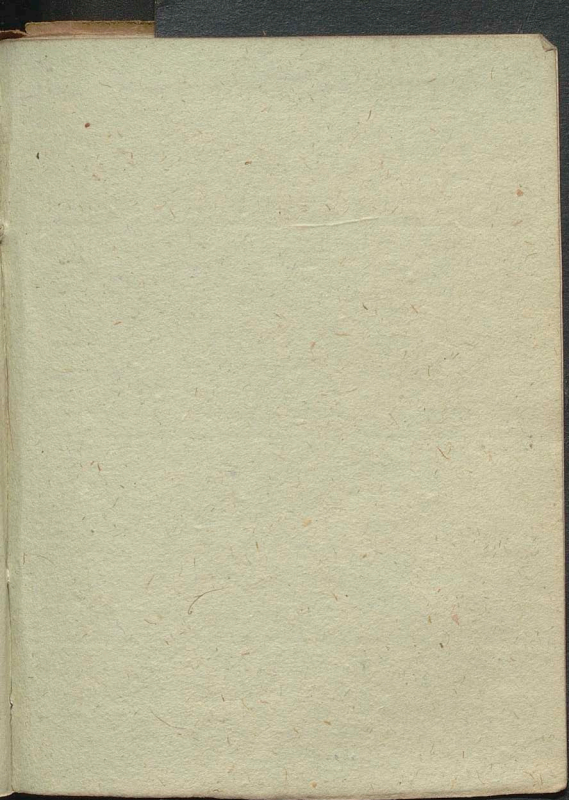


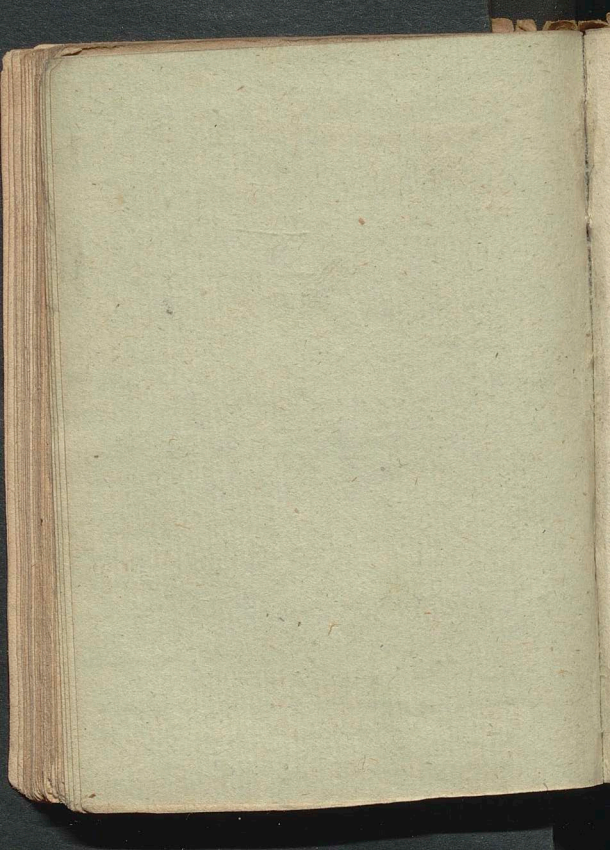


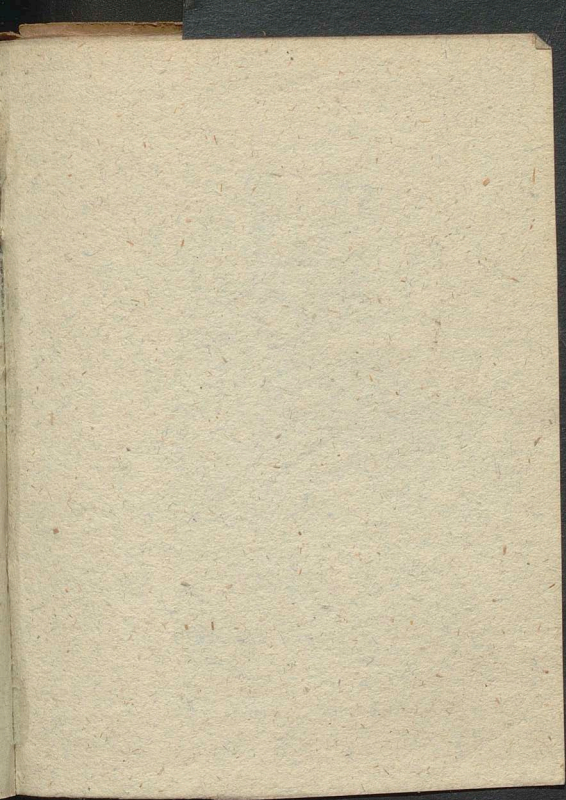


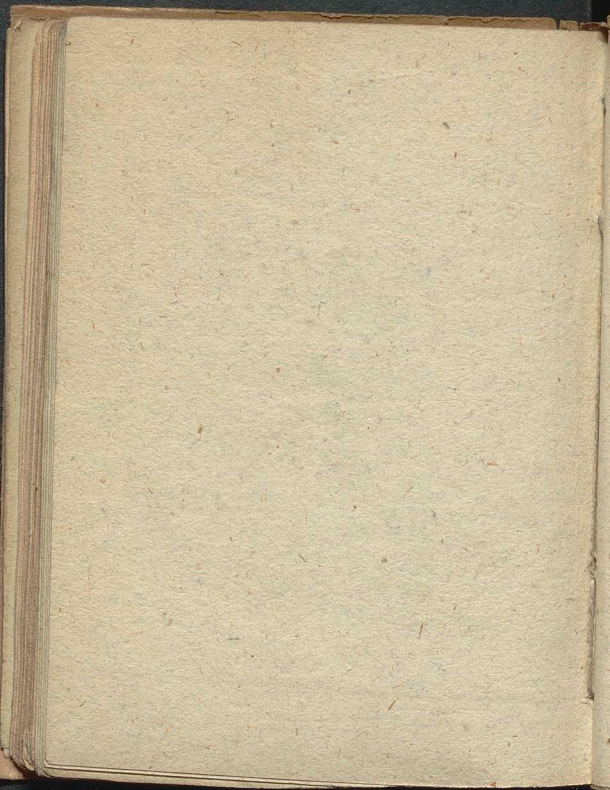


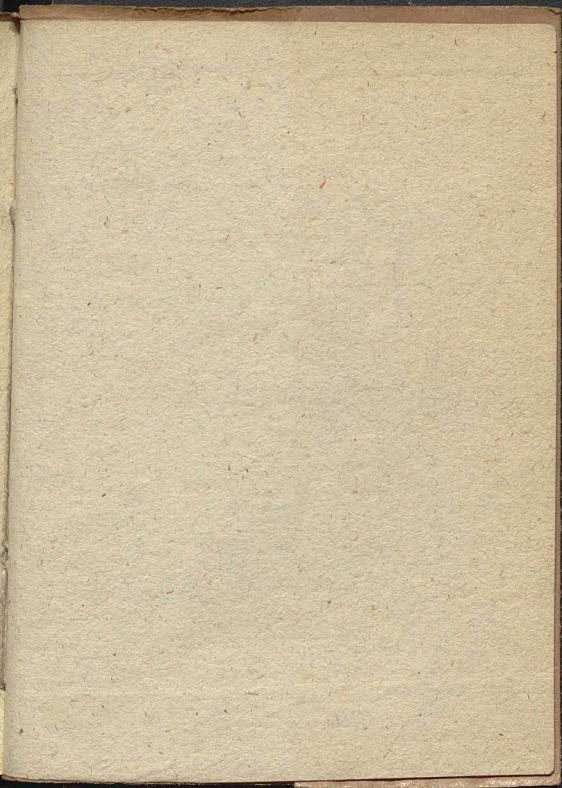


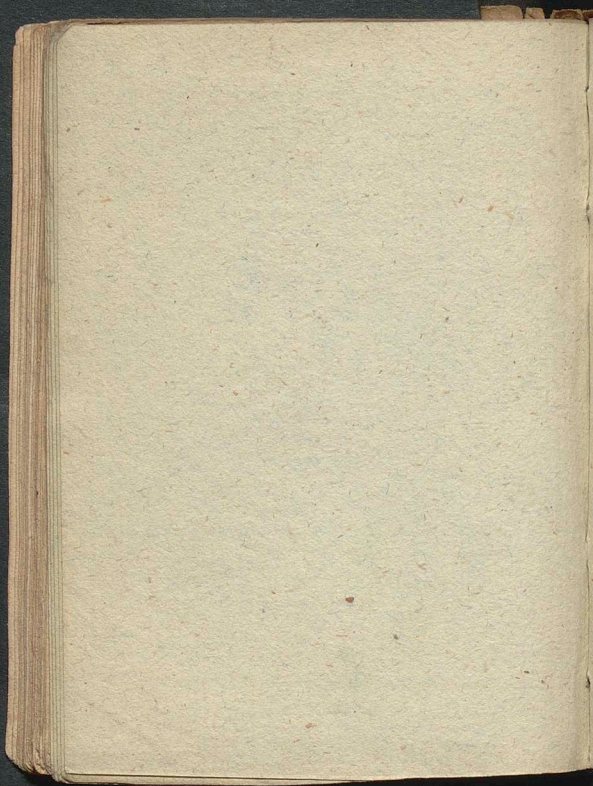


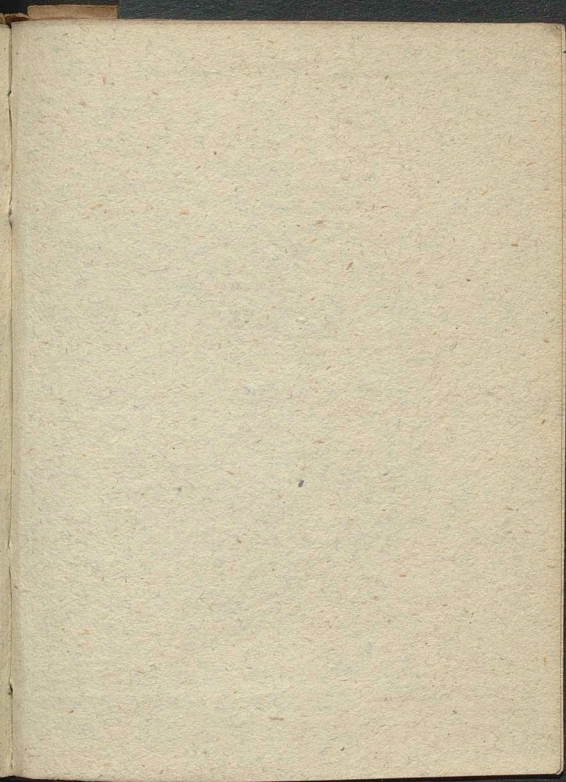


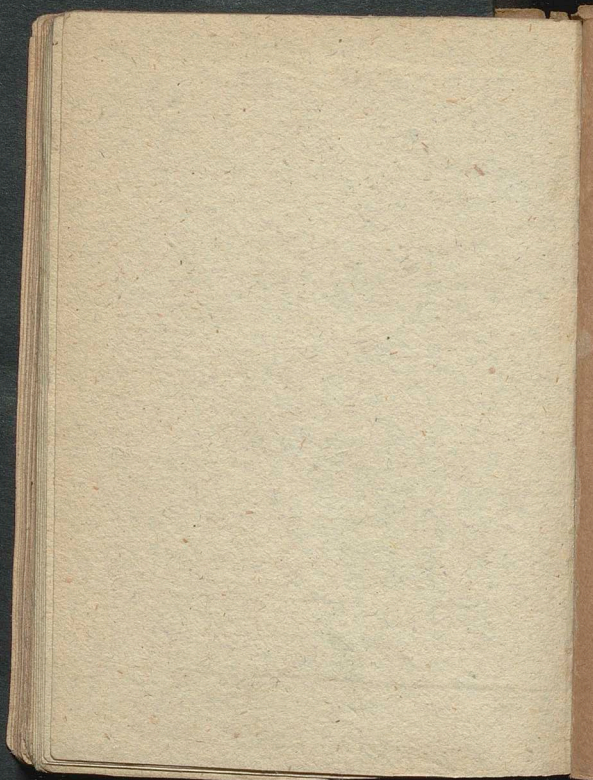












Biblioteka Jagiellońska



stdr0008427

